



425 S. Palos Verdes Street Post Office Box 151 San Pedro, CA 90733-0151 TEL/TDD 310 SEA-PORT www.portoflosangeles.org

Eric Garcetti *Mayor, City of Los Angeles*

Board of Harbor  
Commissioners

Ambassador Vilma S. Martinez  
*President*

David Arian  
*Vice President*

Patricia Castellanos

Anthony Pirozzi, Jr.

Edward R. Renwick

Eugene D. Seroka

*Executive Director*

18 de septiembre 2015

**ASUNTO: AVISO DE PREPARACIÓN DE UN INFORME BORRADOR  
COMPLEMENTARIO DE IMPACTO AMBIENTAL PARA EL PROYECTO  
DE CONTENEDORES DEL TERMINAL DE LOS AMARRADEROS 97-  
109 [CHINA SHIPPING]**

El Departamento del Puerto de la Ciudad de Los Ángeles (LAHD) ha preparado un Aviso de Preparación (NOP) de un Informe Borrador Complementario de Impacto Ambiental para el proyecto siguiente en el Puerto de Los Ángeles:

Proyecto de Contenedores del Terminal de Los Amarraderos 97-109 [China Shipping]

Como parte del NOP, el LAHD ha preparado una Lista de Verificación Ambiental, en acuerdo con las actuales Normas de la Ciudad de Los Ángeles para la Implementación de la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) de 1970, Artículo I; las Normas Estatales de CEQA, Artículo 7, Secciones 15086-15087; y el Código de Recursos Públicos de California, Sección 21153.

Disponibilidad:

El NOP va ser distribuido por un período de 30 días para revisión pública y comentarios a partir del 18 de septiembre, 2015 y finalizando el 19 de octubre, 2015. El NOP está disponible para revisión en: la División de Dirección Ambiental del Puerto de Los Ángeles, 222 W. 6th Street, Suite 900, San Pedro, CA 90731; Biblioteca de la Ciudad de Los Ángeles, Sucursal Central, 630 W. 5th Street, Los Ángeles, CA 90071; Biblioteca de la Ciudad de Los Ángeles, Sucursal de San Pedro, 931 S. Gaffey Street, San Pedro, CA 90731; Biblioteca de la Ciudad de Los Ángeles, Sucursal de Wilmington, 1300 N. Avalon Blvd., Wilmington, CA 90744.

El NOP también está disponible en el sitio web del Puerto: <http://www.portoflosangeles.org> bajo la ficha Ambiental.

Reunión Pública:

Una reunión de ámbito se llevará a cabo el 7 de octubre, 2015, a las 6:00 p.m., en la Sala de Juntas del Edificio Administrativo del Departamento de Puerto, 425 S. Palos Verdes Street, San Pedro, CA 90731.<sup>1</sup> La reunión se llevará a cabo en inglés y español.

<sup>1</sup> Como entidad cubierta bajo el Título II de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades, la Ciudad de Los Ángeles no discrimina por motivos de discapacidad y, previa solicitud, proporcionará ajustes razonables para asegurar acceso equitativo a sus programas, servicios y actividades. Intérpretes de Lengua de Signos,

**AVISO DE PREPARACIÓN DE UN INFORME BORRADOR  
COMPLEMENTARIO DE IMPACTO AMBIENTAL  
PARA EL PROYECTO DE CONTENEDORES  
DEL TERMINAL DE LOS AMARRADEROS 97-109 [CHINA SHIPPING]**

**Página 2**

Comentarios:

Los comentarios escritos acerca del NOP deben ser presentados por escrito antes de la finalización del período de revisión pública de 30 días y deben tener matasellos con anterioridad del 19 de octubre, 2015. Por favor, envíe sus comentarios por escrito a:

Christopher Cannon  
Director of Environmental Management  
City of Los Angeles Harbor Department  
425 S. Palos Verdes Street  
San Pedro, CA 90731

Los comentarios enviados a través de email (dirección abajo) deben incluir el título del proyecto en la línea de asunto del email y una dirección de correo válida dentro del email.

[cegacomments@portla.org](mailto:cegacomments@portla.org)

Preguntas en relación con este aviso o el proyecto propuesto deben ser dirigidas a Lisa Ochsner, Directora Medioambiental al (310) 732-3675.

Atentamente,



**CHRISTOPHER CANNON**  
Director de dirección Medioambiental

CC:LO:yo  
APP No.: 150224-504

Adjunto